

Declaración de la Unión Internacional de Mujeres por la Democracia en defensa de las mujeres afganas

La Unión Internacional de Mujeres por la Democracia (IWDU) condena enérgicamente la brutal represión de la libertad y los derechos fundamentales de todos los hombres y mujeres afganos bajo la dictadura de los talibanes. Denunciamos en particular la grave opresión de las mujeres tras las nuevas medidas legislativas decretadas por el gobierno talibán en agosto de este año.

El régimen talibán ha promulgado 35 nuevas medidas en virtud de las leyes de “Vicio y Virtud”, que intensifican aún más la represión de la libertad de todos los afganos, pero especialmente la de las mujeres. Entre estas nuevas medidas represivas está la prohibición de la voz de las mujeres en público al impedirles cantar, recitar o hablar con un micrófono.

Estas nuevas medidas intensifican un brutal asalto existente contra los derechos fundamentales de las mujeres desde que los talibanes recuperaron el control de Afganistán en agosto de 2021. Desde entonces, se ha prohibido la educación de las niñas más allá del sexto grado, se ha negado la mayoría de los trabajos a las mujeres y casi todos sus movimientos están restringidos a menos que vayan acompañados de hombres.

Como han informado Human Rights Watch y otras organizaciones, las mujeres jóvenes están esencialmente confinadas en sus residencias hasta que se casan, y quienes resisten o protestan contra esa opresión se enfrentan a arrestos y torturas. Esto constituye apartheid de género, que se suma al actual abuso de la libertad y los derechos fundamentales por parte de la bárbara dictadura afgana.

Por lo tanto, la IWDU se solidariza con las mujeres afganas y condena enérgicamente su represión bajo la dictadura de los talibanes. Condenamos tal imposición de un apartheid basado en el género.

IWDU Statement in Defense of Afghan Women

The International Women's Democracy Union (IWDU) strongly condemns the brutal repression of freedom and fundamental rights of all Afghan men and women under the Taliban's dictatorship. We particularly denounce the severe oppression of women following the new legislative measures decreed by the Taliban government this August.

The Taliban regime has enacted 35 new measures under the "Vice and Virtue" laws, which further escalate the repression of all Afghans' freedom, but especially that of women. Among these new repressive measures is the prohibition of women's voices in public by preventing them from singing, reciting, or speaking with a microphone.

These new measures intensify an existing brutal assault on the fundamental rights of women since the Taliban regained control of Afghanistan in August 2021. Since then, girls' education beyond the sixth grade has been banned, most jobs have been denied to women, and nearly all of their movements are restricted unless accompanied by men.

As Human Rights Watch and other organizations have reported, young women are essentially confined to their residences until they marry, and those who resist or protest such oppression, face arrest and torture. This constitutes gender apartheid, adding to the ongoing abuse of freedom and fundamental rights by the barbaric Afghan dictatorship.

Therefore, the IWDU stands in solidarity with Afghan women and strongly condemns their repression under the Taliban's dictatorship. We decry such an imposition of an apartheid based on gender.